



Republika Hrvatska
Županijski sud u Osijeku
Osijek, Europska avenija 7

Poslovni broj: Kv-eu-2/2026-14

U I M E R E P U B L I K E H R V A T S K E

P R E S U D A

Županijski sud u Osijeku, u vijeću sastavljenom od sutkinje Vlaste Šimenić-Kovač, predsjednice vijeća, sutkinje Azre Salitrežić i suca Mladena Radičevića, članova vijeća, uz sudjelovanje sudske savjetnice Natalije Vrkašević, zapisničara, u kaznenom predmetu protiv osuđenog Arlena Rukavine, OIB: 2208989300021, zbog kaznenog djela krađe iz članka 127. i 130. stavka 1. Austrijskog kaznenog zakona, odlučujući o priznanju presude i izvršenju kazne izrečene presudom Zemaljskog suda u Salzburgu, poslovni broj: 39 Hv 100/25k od 2. veljače 2026., pravomoćna 6. veljače 2026., u sjednici vijeća održanoj 10. rujna 2026.,

p r e s u d i o j e

I. Utvrđuje se da je osuđeni Arlen Rukavina, OIB: 2208989300021, rođen 22. kolovoza 1989. u Osijeku, Republika Hrvatska, državljanin Republike Hrvatske, s prebivalištem u Brijesću, Duga ulica 9, presudom Zemaljskog suda u Salzburgu, poslovni broj: 39 Hv 100/25k od 2. veljače 2026., koja je pravomoćna 6. veljače 2026., proglašen krivim zbog kaznenog djela krađe iz članka 127. i 130. stavka 1. Austrijskog kaznenog zakona te je osuđen na kaznu zatvora u trajanju 12 (dvanaest) mjeseci, pa mu je na temelju članka 43a. stavka 3. Austrijskog zakonika izrečena djelomična uvjetna osuda na način da će se izvršiti neuvjetovani dio kazne zatvora u trajanju od 3 (tri) mjeseca, dok se uvjetovani dio kazne zatvora u trajanju od 9 (devet) mjeseci neće izvršiti ako osuđenik u vremenu provjeravanja od 3 (tri) godina ne počinii novo kazneno djelo, jer je:

- svjesnim i namjernim djelovanjem oduzeo tuđe pokretne stvari s namjerom da se njihovim prisvajanjem protupravnu obogati pri čemu je za počinjenja dijela koristio uređaj za deaktiviranje zaštite od krađe i pariranu torbu, dakle posebna sredstva koja upućuju na namjeru ponavljanja djela i to:

- dana 15. prosinca 2025. u Linzu, osobama ovlaštenima za raspolaganje poslovnice Peek & Cloppenburg u trgovačkom centru Plus City ukrao jaknu marke Boss u vrijednosti od 699,00 eura, te istoga dana ovlaštenicima za raspolaganje poslovnice Peek & Cloppenburg Landstraße ukrao kaput marke Joop u vrijednosti od 599,00 eura,

- dana 16. prosinca 2025., osobama ovlaštenim za raspolaganje poslovnice Peek & Cloppenburg u Europarku Salzburg ukrao jaknu marke Boss u vrijednosti od 499,00 eura, te istog dana osobama ovlaštenima za raspolaganje poslovnice Douglas u Europarku Salzburg ukrao parfem marke Bulgari Man u vrijednosti 143,00 eura.

II. Utvrđuje se da kaznena djela opisana u točki I. izreke ove presude sadrže bitna obilježja kaznenog djela protiv imovine – krađa iz članka 228. stavka 1. Kaznenog zakona ("Narodne novine" broj 125/11, 144/12, 56/15, 61/15, 101/17, 118/18, 126/19, 84/21, 114/22, 114/23, 36/24 i 136/25 – dalje: KZ/11), a za koje kazneno djelo je propisana kazna zatvora u trajanju do tri godine.

III. Na temelju članka 146. stavak 1. u vezi s člankom 147. stavak 1. točka 1. Zakona o pravosudnoj suradnji u kaznenim stvarima s državama članicama Europske unije ("Narodne novine", broj 86/26 – dalje: ZPSKS-EU), priznaje se presuda Zemaljskog suda u Salzburgu, poslovni broj: 39 Hv 100/25k od 2. veljače 2026., koja je pravomoćna 6. veljače 2026., te se nad osuđenim Arlenom Rukavina određuje izvršenje izrečene kazne zatvora u trajanju 12 (dvanaest) mjeseci, pa mu se na temelju članka 43a. stavka 3. Austrijskog zakonika izriče djelomična uvjetna osuda na način da će se izvršiti neuvjetovani dio kazne zatvora u trajanju od 3 (tri) mjeseca, dok se uvjetovani dio kazne zatvora u trajanju od 9 (devet) mjeseci neće izvršiti ako osuđenik u vremenu provjeravanja od 3 (tri) godine ne počini novo kazneno djelo, zbog kaznenog djela krađe iz članka 127. i 130. stavka 1. Austrijskog kaznenog zakona.

Obrazloženje

1. Ministarstvo pravosuđa Republike Austrije je Županijskom sudu u Osijeku dostavilo zahtjev za priznavanje i izvršenje presude Zemaljskog suda u Salzburgu, poslovni broj: 39 Hv 100/25k od 2. veljače 2026., pravomoćna 6. veljače 2026., protiv Arlena Rukavine, hrvatskog državljanina. Uz zamolbu dostavljena je potvrda iz članka 4. Okvirne odluke Vijeća 2008/909/PUP od 27. studenoga 2008. o primjeni načela uzajamnog priznavanja presuda u kaznenim predmetima kojima se izriču kazne zatvora ili mjere koje uključuju oduzimanje slobode s ciljem njihova izvršenja u Europskoj Uniji (dalje: Okvirna odluka Vijeća 2008/909/PUP od 27. studenoga 2008.), koja odgovara potvrdi iz članka 159. stavak 1. (Prilog 6.) ZPSKS-EU, u odnosu na presudu Zemaljskog suda u Salzburgu, poslovni broj: 39 Hv 100/25k od 2. veljače 2026., pravomoćna 6. veljače 2026. kojom je Arlen Rukavina osuđen na kaznu zatvora u trajanju dvanaest mjeseci, s time da se uvjetno odgađa dio izrečene kazne zatvora u trajanju od devet mjeseci uz određen rok kušnje u trajanju od tri godine.

1.1. Uz potvrdu iz članka 4. Okvirne odluke Vijeća 2008/909/PUP od 27. studenoga 2008., dostavljena je presuda Zemaljskog suda u Salzburgu, poslovni broj: 39 Hv 100/25k od 2. veljače 2026., pravomoćna 6. veljače 2026.

1.2. Presudom Zemaljskog suda u Salzburgu, poslovni broj: 39 Hv 100/25k od 2. veljače 2026., pravomoćna 6. veljače 2026., Arlen Rukavina proglašen je krivim zbog kaznenog djela krađe iz članka 127. i 130. stavka 1. Austrijskog kaznenog zakona te je osuđen na kaznu zatvora u trajanju 12 (dvanaest) mjeseci, pa mu je na temelju članka 43a. stavka 3. Austrijskog zakonika izrečena djelomična uvjetna osuda

na način da će se izvršiti neuvjetovani dio kazne zatvora u trajanju od 3 (tri) mjeseca, dok se uvjetovani dio kazne zatvora u trajanju od 9 (devet) mjeseci neće izvršiti ako osuđenik u vremenu provjeravanja od 3 (tri) godina ne počini novo kazneno djelo.

2. Zahtjev Ministarstva pravosuđa Republike Austrije za priznanjem i izvršenjem presude Zemaljskog suda u Salzburgu, poslovni broj: 39 Hv 100/25k od 2. veljače 2026., pravomoćna 6. veljače 2026., protiv Arlena Rukavine je osnovan.

3. Člankom 147. stavak 1. ZPSKS-EU propisano je da će nadležni sud, kada zaprimi stranu presudu, provjeriti je li uz nju dostavljena potvrda u smislu članka 159. stavak 1. istoga Zakona te jesu li ostvareni sljedeći uvjeti: da je osuđenik državljanin Republike Hrvatske i u njoj ima prebivalište/boravište, ili je osuđenik državljanin Republike Hrvatske, bez prebivališta/boravišta u Republici Hrvatskoj, kojemu je presudom, upravnom odlukom ili drugom mjerom koja je posljedica presude, izrečena mjera deportacije ili protjerivanja u Republiku Hrvatsku, nakon otpuštanja s izdržavanja kazne zatvora ili je izvan prva dva slučaja, ministarstvo nadležno za poslove pravosuđa dalo suglasnost državi izdavanja za prosljeđivanje presude kojom je izrečena kazna zatvora ili druga mjera koja uključuje oduzimanje slobode Republici Hrvatskoj radi priznanja, s čime se suglasio i osuđenik.

3.1. Iz navedenoga proizlazi da je za priznanje presude stranog suda potrebno utvrditi je li ispunjen neki od tri alternativno postavljena uvjeta iz članka 147. stavak 1. ZPSKS-EU.

3.2. Uvidom u podatke Jedinstvenog registra osoba Ministarstva unutarnjih poslova Republike Hrvatske utvrđeno je da je Arlen Rukavina državljanin Republike Hrvatske, koji ima prijavljeno prebivalište na adresi Duga ulica 9, Brijesće, čime je ispunjen uvjet za priznanje presude iz članka 147. stavak 1. točka 1. ZPSKS-EU.

4. Arlen Rukavina je u Republici Austriji proglašen krivim zbog kaznenog djela krađe iz članka 127. i 130. stavka 1. Austrijskog kaznenog zakona te je osuđen na kaznu zatvora u trajanju 12 (dvanaest) mjeseci, pa mu je na temelju članka 43a. stavka 3. Austrijskog zakonika izrečena djelomična uvjetna osuda na način da će se izvršiti neuvjetovani dio kazne zatvora u trajanju od 3 (tri) mjeseca, dok se uvjetovani dio kazne zatvora u trajanju od 9 (devet) mjeseci neće izvršiti ako osuđenik u vremenu provjeravanja od 3 (tri) godina ne počini novo kazneno djelo, jer je:

- svjesnim i namjernim djelovanjem oduzeo tuđe pokretne stvari s namjerom da se njihovim prisvajanjem protupravnu obogati pri čemu je za počinjenja dijela koristio uređaj za deaktiviranje zaštite od krađe i pariranu torbu dakle posebna sredstva koja upućuju na namjeru ponavljanja djela i to:

- dana 15. prosinca 2025. u Linzu, osobama ovlaštenima za raspolaganje poslovnice Peek & Cloppenburg u trgovačkom centru Plus City ukrao jaknu marke Boss u vrijednosti od 699,00 eura, te istoga dana ovlaštenicima za raspolaganje poslovnice Peek & Cloppenburg Landstraße ukrao kaput marke Joop u vrijednosti od 599,00 eura,

- dana 16. prosinca 2025., osobama ovlaštenim za raspolaganje poslovnice Peek & Cloppenburg u Europarku Salzburg, ukrao jaknu marke Boss u vrijednosti od

499,00 eura, te istog dana osobama ovlaštenima za raspolaganje poslovnice Douglas u Europarku Salzburg, ukrao parfem marke Bulgari Man u vrijednosti 143,00 eura

5. Vijeće je u skladu s člankom 146. stavak 1. ZPSKS-EU utvrdilo da opisane radnje osuđenika sadrže bitna obilježja kaznenog djela protiv imovine – krađa iz članka 228. stavak 1. Kaznenog zakona KZ/11 za koje kazneno djelo je propisana kazna zatvora u trajanju do tri godine.

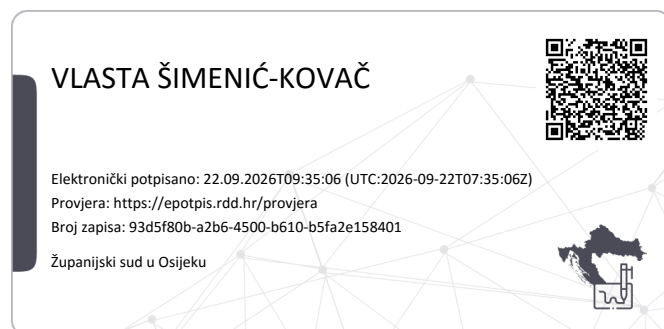
6. Vijeće je iz navedenih razloga utvrdilo da su ispunjene pretpostavke za priznanje presude i izvršenje kazne iz članka 146. stavak 1. i članka 147. ZPSKS-EU, odnosno da ne postoje osnove za odbijanje priznanja i izvršenja presude iz članka 150. ZPSKS-EU.

6.1. Slijedom navedenoga, vijeće je na temelju članka 146. stavak 1. ZPSKS-EU priznalo presudu Zemaljskog suda u Salzburgu, poslovni broj: 39 Hv 100/25k od 2. veljače 2026., pravomoćna 6. veljače 2026., te je nad osuđenim Arlenom Rukavinom odredilo izvršenje izrečene kazne zatvora u trajanju od tri mjeseca pa mu je na temelju članka 43a. stavka 3. Austrijskog zakonika izričena djelomična uvjetna osuda na način da će se izvršiti neuvjetovani dio kazne zatvora u trajanju od 3 (tri) mjeseca, dok se uvjetovani dio kazne zatvora u trajanju od 9 (devet) mjeseci neće izvršiti ako osuđenik u vremenu provjeravanja od 3 (tri) godina ne počini novo kazneno djelo, s obzirom na to da se radi o kazni koja ne prelazi najveću domaćim pravom propisanu kaznu zatvora za utvrđeno kazneno djelo, u smislu članka 147. stavak 4. ZPSKS-EU.

7. Iz navedenih razloga, odlučeno je kao u izreci.

Osijek, 10. rujna 2026.

Predsjednica vijeća
Vlasta Šimenić-Kovač



Uputa o pravu na žalbu:

Protiv ove presude ovlaštene osobe mogu podnijeti žalbu u roku osam dana od dana primitka presude. Žalba se podnosi u dva istovjetna primjerka ovom sudu, a o žalbi odlučuje Visoki kazneni sud Republike Hrvatske.

Dostaviti:

1. Županijsko državno odvjetništvo u Osijeku
2. Arlen Rukavina, Duga ulica 9, Brijesće

Nakon pravomoćnosti:

3. Ministarstvo pravosuđa, uprave i digitalne transformacije Republike Hrvatske, Služba za međunarodnu pravnu pomoć i pravosudnu suradnju u kaznenim stvarima
4. Ministarstvo pravosuđa Republike Austrije, Museumstrasse 7, 1070 Beč, Austrija
5. Ministarstvo unutarnjih poslova Republike Hrvatske, Ravnateljstvo policije, Uprava kriminalističke policije, Sektor za potporu kriminalističke policije, Služba za međunarodnu policijsku suradnju, S. I. Re. N. E.
6. sudac izvršenja Županijskog suda u Osijeku

Broj zapisa: **9-3088d-02af7**

Kontrolni broj: **0f4eb-74f40-8de1b**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan.

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://e-komunikacija.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Županijski sud u Osijeku** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.